

**Muhjas - weefa**  
**astonpad'smitais gads**  
**1873.**

Nummer 1 lihds 52.

Rihgā, 1873.

Drukēts un dabujams pee bilschu- un grabmatu-drukētāja Ernst Plates,  
pee Pētera baznīcā.

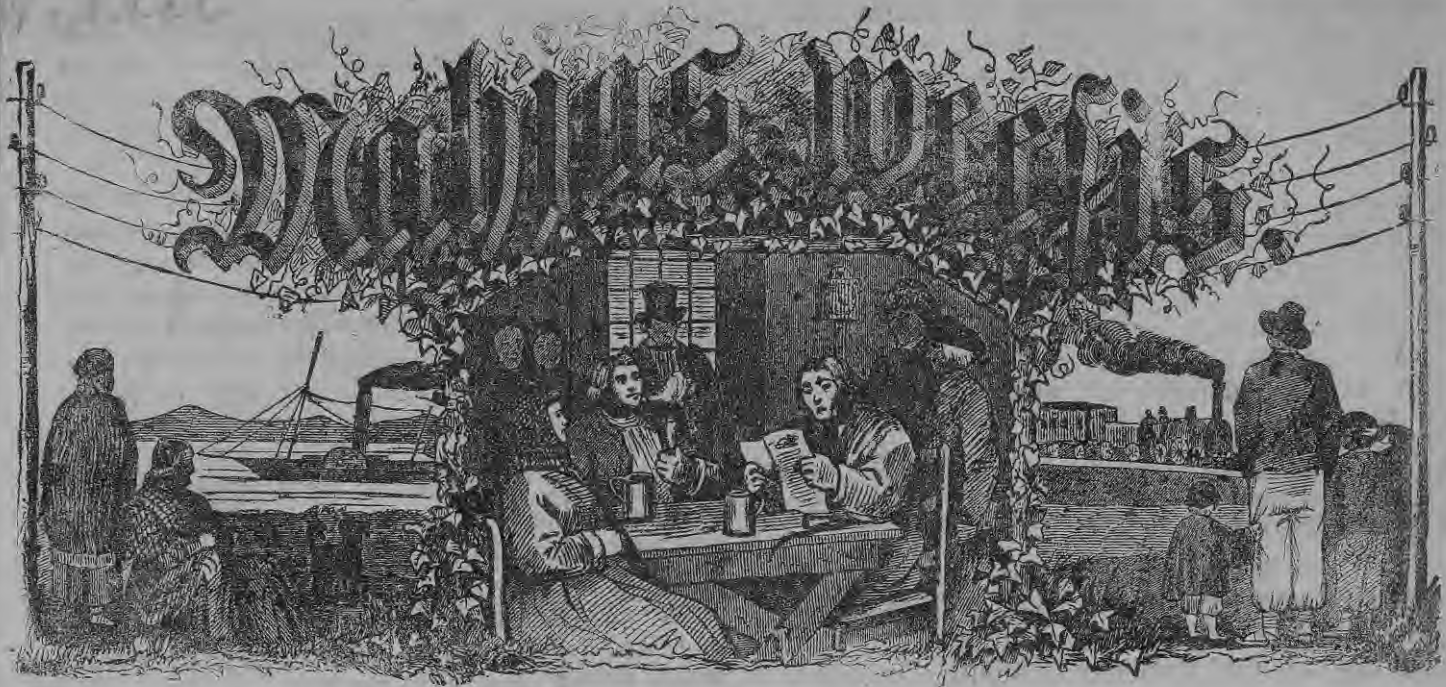


433 725

VALSTS BIBLIOTĒKA  
Inv. 433.735.

1952





N<sup>o</sup>. 1.

Sestdeenä, 6. (18. Januar)

1873.

Wakfa par gaddu: Mahjas weefa 1 rubl., pastes nauða 60 kap.

## Mahjas weefa lassitajeem par sinnu,

ta Mahjas weefa apstelleschanas wehl peenemst arri paschä jaunä gaddä, Janwara mehnesi no teem, tas ne buhtu eefpehjuschi to wezza gaddä isdarriht un pirmohs nummurus iktatris dabbus lihdi.

Apstelleschanas peenemm te Mihgä E. Plates tunga drikku-nammä, Chr. Bange l. pee Sarkandaugawas, Stahbusch l. Pahrdaugawä, us jemmem wiffi Latw. tautas draugi. zeen. mahjitaji, ffohlmeisteri, pagastu-ftrihweri un ihpafchi wehl Trey l. Walmeerä, Rudolf l. grahamtu hohde Waktä, Schablowsky l. Selgamä, pagasta ftrihweris Elschewig l. Dohbelé, Simsen Talsé re.

Mahjas weefa apgahdataji.

### Mahditajs.

Geeschemmes sinnas. No Mihgas: pahr Leelfirsta wesselibu, — gen.-gubernators aierisofis, — Mihgas-Bolderajas dsef-zelch, — jauna gadda sanenschana, — leddus iseeschona, — Pawaffaras-beedriba. No Pehterburgas: gahdatchana par ffohlahar, — premi ju winnesti.

Mhrsemwes sinnas. No Wabzijas: Brubfijas polittka, — sogit bedeni. No Franzijas: pahr keis. Napoleona draugeem un behrehm. No Londones: pahr keis. Napoleona micschanu. No Nobmas: Franzijas arbilde pahwestam. No Spanijas: pahr dumpaschanohe. No Americas: pahr lagrigem mantineeseem.

Jaunalahs sinnas.

Tauta. Sahds wahrs par walsts- un ffohla-mahjahm. No tumfibas pee garmas. Sahds wahrs figu turretajem. Schihda pekusch ar studenti.

Peelikkumä. Besubdis kuntraktis, jeh Leijas melbera teefa un taisniba. Breesmu darbi. Graudi un seedi.

### Geeschemmes sinnas.

No Mihgas. No Pehterburgas pahr muhsu augsta Leelfirsta Krohna-mantineela alspirigschanohs 31mä Dezember sinnoja tä: Ehsgribbe un spehli wairojabs. Meege irr ittin labs. Waklar augstais flinnecks diwi stundas sehbeja lehntrehslä un ne-juttahs neto peekuffis.

— Muhsu augsti zeenigs general-gubernators firsts Bagration 30tä Dezember preefsch pufsdeenas ais-reisoja us Pehterburgu.

— Uträ Janwara deenä muhsu Mihgas-Bolde-

rajas dsef-zelku atdewa pilnigai bruhkei preefsch reij-neeku- un prezzu-waddaschanas; no scha laika tee brauzeeni isees un atnahs sawä sinnamä laika, tä, tä scha nummera beidsamä gallä to eeffam norahdijuschti.

— Jauna gadda nakti, tikko pulkstens 12 apfitta, sahla muhsu hasnizu tohrnös ar wiffieem pulsteneem swannih par sinnu, ta jaunais gabs eefahzees. — Katram kristigam zilwekam pahr tahbu jauna gadda apfweizinaschanu gan japreezajabs un mehß no firds wehlamees, ta schi pateesi jauka jauna gadda fanemschana palittu par pastahwigu eeraddumu.

— 3schä Janwarä deenä tas leddus, tas wehl bij redsams Daugawä, zaur to fittu laiku un leelu leetu, sahla dohteß us lei ju.

Wehl no Mihgas. 31mä Dezember Sarkandaugawas „Pawaffaras beedriba“ noturreja sawu pilno sapulzi, tur tikka beedribas littumi isballitti un pirmee rehlini beedreem preefschä litti. Pilna sapulze nospreeda, ta us preefschu katram beedram woi winna seewai tiks ismaksati 50 rubki behrunaudas un preefsch behrna behrehm 10 rubki. Preeks bij redseht, ta pilnigä sapulze wiffi beedri isturrejabs kluffi, gohdigi un usmannigi, par to preefsch-neeziba teem sawu firsniugu pateizibu isfazzija.

No Pehterburgas. Turrenes aprinka sem-

neefu preefschneefi, — gribbedami, lai laudis wairak dsennahs pehz skoblas mahzibahm, augsto waldischanu luhgusch, lai no meefas-strahpes atswabina tohs semneefus, kas peenes leezibu, ka skobla gabjusch un tur lo labbu mahzjuschees.

— 2tra Janwar te tilka noturreta pa 16to reifta premiju- jeb usdewu biletu islohseschana no pirmahs leeneschanas un tee leelafee winnesti krittusch, ta:

200,000 rubli us seriju	13031	№ 23.
75,000 " " "	8040	" 40.
40,000 " " "	13104	" 36.
25,000 " " "	13043	" 31.

Pa 10,000 winnejusch: ser. 7001, № 50, 4240 — 11, 16140 — 29. — Pa 8000 rubl.: 7262 — 30, 1732 — 4, 9517 — 6, 10139 — 47, 7820 — 9. — Pa 5000 rubl.: 6254 — 36, 12709 — 16, 16041 — 32, 12558 — 8, 11646 — 4, 7260 28, 2157 — 43, 9074 — 3. Pilnigu norahditaju dohfm nahfoshä Nr.

### Ahrsemmes sinas.

**No Wahzijas.** No ta brihscha, kamehr Bismarks minesteru presidenta ammatu atstahjis, rahdahs wiffa politika Bruhschds ka fajukufe un laudis nesinn, kahdahm sinahm tizzeht, kahdahm ne. Sannajam presidentam grabham Moon negribb ustizzeetes, lai gau tas sawa pirmä reisä, kad tautas weetneefu pullä eestahjahs, brangu runnu turreja, ar lo gribbeja parahdiht, ka walsts buhschanä winsch ne lo negribboht pahrtaiht. Netizz wis tadeht, ka schis wihrs agrak nefad ne-effoht bijis ar Bismarku weenä prahtä un tadeht dahma, ka winsch nu wiffu buhschanu pahrgrohsischeht pehz sawa prahta. Effoht arr taggad leelas darrischanas preefschä, neween, kad taggad tee jaunee kreises-liffumi ja-eewedd, fur deesgan prettineefu, bet arri wehl gribb nodalliht riltigas robbeschas starp basnizu un laizigo waldis Garrigneefi, sinnam, arr no sawas warras ne lo negribb faudeht un scheem leeli aistahwetaji effoht paschu augstako lungu pullä. Waldischana patte israhdotees, lä fatrukschschs, ka pa tahlu gabjuse, ka nesinnah, ka ar to tift skaidribä. Bismarks tadeht arr effoht atteizees, kad nopratis ka winsch nespehschoht zauri tift. Bittas sinas atkal stahsta zittadi un mums neatleef zits, ka nogaidiht, kas tur isjufs.

**Wehl no Wahzijas.** Bruhschds Drambergas aprinki eeffsch Kallies kahds polizejas fullainis wahrda Plazig, polizei-waldischanai sinnojis, ka tur pee wezza deedelneefu pahra atraddis weenu kahdus 4 gaddus wezzu sehnu, pahr to tee deedelneefi paschi newarrejusch, fur to nehmuschi un ta lä pahr to uspraffischanu fabihjuschees, tublin steiguschees prohsjam. Polizeja liffa teem dsibtees palkol un panahza Paminas zeemä. Sakerti tee isteiza, ka to sehnu Wahz Krones aprinki pee Lizes kahdä frohgä no winna pascha mahtes par 10 sudr. grascheem effoht pirkusch. Ar laiku to mahiti arr atradda un schi nu Wahz-Kroneres aprinka teefas preefschä tilka faukta us atbildeschanu; kas behrns jau bij nobohts pee turrenes birgermeistera Spiess, kas to bij par

jaunu argehrbis. Kad sehns teefas preefschä eerandfija to feenu, lo par winna mahiti turreja, tad tas raudadams isteiza, ka ta ne-effoht wis winna mahite un winnu arr nefauzoht Emilu, ka ta scho fauzoht, bet ihsta mahite winnu faukufe par Kahrliti. Birgermeisters Spiess leezinaja, ka sehnam pee meefas effoht sihmes, kas israhdoht, ka deedelneeze winnu dauds kuhlufe. Pee tirdischanas ta isfazzija, ka winna deedeledama arri pa Kreewusemni effoht stahgajufe un tur isgabjuschä pawaffarä kahdam muischneefam to behrnu effoht nosaggufe, lai laudis scho turretu par atraifni un ta behrna deht drihsak lo atmestu. Taggad ne ta bahba, nedf tas behrns sinajaja, ka to muischu fauz. Sehnu wehl us preefschu paturreja birgermeisters; sehns effoht dikti bailigs no uhdena, kas parahda, ka ta deedelneeze reis gribbejuse winnu noslibzinaht, kad par grubtu bijis, ar to us preefschu tift un tadeht tad arri pahrdewufe. Birgermeisters Spiess isteizis, ka winsch ar to behrnu ta eeraddis, ka paturreschoht par sawu, ja winna ihstenee wezzaki ne-atrastohs.

Wehl pahr weenu ohtru behrnu teef stahstibts ta: Gimnastima skoblotajs Lehmann Jaun-Stettinä darroht sinnamu, ka jau no 50ta (18ta) Dezember winna kohpschanä atrohdoetes kahda 4 gaddus wezza meitene, lo kahdai wasanku mahitei nonehmis un lo tam no netihromeem un fuffaineem wajjadsejis tibriht, un kas no teem netihromeem ka arri no klepus dikti nomohzita. Warroht redseht, ka meitene effoht turrigu wezzaku un augstakas kahrtas behrns, jo ta skaidri runnajoht, effoht briknum us tibribu un tapat pee ehshanas, ka arri pee sawas lelles kohpschanas isturrotees ar leelu samannu. Bet to arr warroht nomanniht, ka effoht deesgan isluttinahs behrns. Wehra leelamas sihmes tai effoht sehahdas: dikti garras gaischas spalwas pee azzuplaffineem, augschejee sohbi flikti un baltu rehtas us mugguras, bet ne us waiga. Kad prafoht pehz wahrda, tad atbildoht: „to es nefazzischi wis.“ Pehz isstattes effoht dauds libhsiga tai senn melletai Anna Böller, bet tal ne-effoht ta patte. Laudis, fargajeet sawus behrnus no tahdeem wasankeem!

**No Franzijas.** Is Parishes sinno ta: Kahdi 52 marschoffi un generati waldischanu luhgusch, lai winneem pakauj reisohit us Scheselhursti, wezzajam Napoleonam to pehdeju gohdu parahdiht; bet waldischana to atwehlejufe tift teem deenestä stahwedameem offizeereem, kas keiseram bijusch par adjutanteem. Bittas awises sinno, ka leels pulks pee Bonapartistu partejas peederrigu offizeeru tamdeht nogabjusch, pee presidenta. — Wehstnizes no Scheselhurstes sinno, ka keisereene Gigenia apnehmuschsch wiffahm waldischanahm sinnoht, ka keisers Napoleons nomirris, ka taggad Napoleons IV. us waldischanas trohna kahpis un ka winna ta weeta waldischoht. — Marschallis Baschns, kas wehl naw is-teefahs, — effoht nahwigi fasslimmis.

**No Londones.** La finna, la Napoleons Schefsburste nomirris, dribs isplettusehs pa wiffu pafauli. Bet tad arri wiffi tee paschi, kas zittureis, tad winsch keisera krehfla fehdeja, winnu ar augstu gohdu peeminneja, jeb preefsch wiina wahrda drebbeja, tee wiffi taggad winnu peeminn ar neewaschanu un fatris sinn kahdu wainu wiinaam peelikt un to pahrmest. Paschi Frantschi, kas agrak mehdsfa kleezt: „Lai dsihwo keisers!“ taggad par winnu negribb nelo sinnedt un kappa-weetu sawa semme wiinaam jau newehletu wis. To gan schoreis teem arri neprassihis. Bet kas warr sinnedt, kas wehlatos gaddos notiks. Birmais Napoleons arr nomirra un tikka paglabbahts Helenas falla; bet pehzal Frantschi wiina lihkt pahwedda Parihse un tur ar leelu gohdu paglabbaja. — Taggadejas sinnaas sinno, ka dasteri Napoleona ta III. lihkt ismellebami atradduschi, ka winsch ar neeru-kaiti mirris. Winnu paglabbaschoht 14ta (2tra) Janwarâ Schefsburstes tattoku basniza, sem tabs weetas, tur winsch mehdsfa fehdeht Sawâ testamentê winsch sawu waldischanas warru nofazzijis un atwehlejis sawai gaspaschai Eigenijai un ta arr to gohdu ta few peederrigu effoht atsinnu. Bet kad tad wiina pee taws warras tiks? Ra warr to zittam atwehleht, kas pascham wairs nepeeberr? — Schis III. Napoleons irr dsimmiss 20ta April 1808, zittreifeja I. Napoleona brakta, ta laika Hollandes kehniina treschais dehs. Sau no paschai jaunibas, kad tehwa brakli us Helena fallu aisdinna, wiinaam lihds ar saweem wezzakeem bij jamaldahs no weenas weetas us ohtru. Politikas leetas wiinaam jau agri patikka maifitees; ta winsch Stalija sahla beedrotees ar dumpotajeem, kadeht to no turrenes aisdinna un tad tahdus paschus nebarbus eefahla Pohlos, — pehdigi Franzija, fur Strahsburgas kasarme saldatus usajinaja, ar winnu beedrotees un winnu par waldbneelu zelt, — bet ne-isdewahs un kehniensch to tikka aiswess us Ameriku. No turrenes tas nahza atpalkat un atkal ar tahm paschahm dehmahm darbojahs, kamehr pehdigi, kad 1848 gadda Parihse dumpis iszeblahs, wiinaam isdewahs pee sawa kahrota mehka titt.

**No Nohmos.** No Franzijos pee pahwesta subhts wehstneeks grabhs Kurselles pahwestam un wiina kanzlerim Antonellim pahrneffis tahdu sinnu, kas israhda, ka Franzija nebuht nedohma us to, palihbseht, lai pahwests atkal dabbutu atpalkat sawu laizigu warru. Winsch teizis: Garrigneeku parteja stahwoht Franzijas republikas presidentam pretti un tas effoht tikpat ta paschai Franzijai pretti, jo Franzijai sawa taggadeja presidenta lohki wajagohht. Bet presidents turroht wehrtu un wajadfigu to draudsbu ar Stalijas kehniinu. Pahwestu us preefschu aisdstaweschohht tit tahdas leetas, kad kas gabdischotees, kas wiina pilnigai swabbabibai gribbetu stahdeht. Pahwesta laizigu warru atkal at-

dabbuht nemas ne-effoht dohmajams; Franzijai wajagohht meera, to tad neapanahhtu wis, kad Franzija garrigneeku partejai klausidama, ar wiffu Ciropu nahhtu eenaidâ. — Scho schahdas sinnaas-nessesju nu gan negribbeja par wehstneeku pee pahwesta paturrecht, bet jaunalahs sinnaas stahsta, ka tal effoht gan paturrechts.

**No Spanijas.** No schahs semmes ir schinni gadda eefahlumâ newarram nekahdas preezigas sinnaas nest. Ra jau sinnam, pee zittu dumpineeku pulkeem arri wezrahs aisdstahs kehniinees dehs Alfons zehlees kahjas un arri ar sawu pulku no-mettees us dumposchanohs. To redsedami Karlitti atkal no jauna eefahluschi preefsch sawa kehniina plehstees un weens no scha dumpja waddoneem, wahrda Rosella, islaidis wehsti, ar to tas Spaneeschus lischligi usajina, us Karlosa puffi dohtees un taggadejo kehniinu aisdstih. Winsch falla: „Las azzumirktis irr klacht, kad juhs wairs ilgati newarrat panest to apsmeecku, kas jums uskrauts. — Mums tikka weens weenigais zetsch irr, pa to sawai grimmschai tehsemmet to meeru, kas tai lohki wajadfigs, atkal warram atdoht un muhsu pasemmotai tizzibai wiinaas spohschumu atkal fogahdaht. Wiffem Spaneescheem taggad japulzejobs sem ta karroga, sam usrakts: „Nohst ar fweesch'neekeem!“ Aisdstihim to Sawojas zilti no muhsu semmes un eezelhim muhsu ristigo waldbneeku Kahrl VII. Muhsu karrogs us jums gaida!“ — Teiz. ka kehniina karra-spehs schohs leelmattes atkal effoht sakahwis.

**No Seemet-Amerikas.** Mantu kahrigi laudis wiffur atrohdahs pafaulê. Nomirrejs presidenta kandidats Gribli atstahjis pah sawahm mantahm testamenti, un kadeht taggad iszeffahs neganta prozeffe. Agrakos gaddos winsch bij noraktijis testamenti, kurrâ arri kahdeem zitteem zilwekeem par lahbu kaut zil bij nowehlejis; bet laikam schinnis pehdigos gaddos dauds naudas saudejjis, kadeht preefsch sawas mirschanas taiffjis zittu testamenti. Ar scho jaunu testamenti winsch sawai wezzakat meitai atwehlejis wiffu sawu mantu, ar tahdu sinnu, ka pufse no tahm eenahlschanahm tai jadohd wiina jaunalah meitai. Tee, kas pehz agrakas notaisfchanas bij zerrefuschu to dabbut, taggad zett stridbi, un dohd tahdu eemeslu, ka nomirrejs scho jauno testamenti effoht rakstijis nepilnâ prahta, — un kadeht to leetu usdemuschu pee teefas. Nedj, zil beskawnigus mantas kahriba warr padarriht zilwekus!

### Jannalahs sinnaas.

**No Odessas,** 2. Janwar. Schodeen pullst 9 pr. pufsd. te nodedga pisfektas teateris, — kas bija gan apdrohschinahis.

**No Berlinaes,** 3. (15.) Janwar. Waldischana darbojahs luggoschanas bubschanu norunnahht ar Kreemu-semmi. Wehl nestan wis, woi schenees keisera namis truhwehs pehz Napoleona. — Karliteem Spanija eihoht flitti, — karra-spehs tohs sakahwis, un trihs waddont teem frittuschi.

### T a u t a.

Neba tillai leelu muischu walbneekam jastnu, kà druwas apstrahdajamas, kà muischa apfohpjama, arri masu mahju fainneekam jamahl, kas pee fainneezibas peederr; neba tillai leelahm tautahm jazenschahs un jazihnahs, lai winnu labklahschanahs feltu un paschu gohds wairotohs, arri masai tautai faws gohds japafarga un par fawu labklahschanohs jaruhpejahs. Tauta, waj leela waj masa buhdama, wianai fawi peenahkumi tautas darbös, un fawas teefibas tautas zenteendös. Ja mehs Latweeschu gribbam buht tauta, tad ar gribbeschanu nepeeteef: mums jastrahda, kà weenotai tautai strahdabt peenahkabs, mums ar wisseem spehkeem jazenschahs, lai zittas tautas mums nelegtu tautas teefu un taisnibu. Wehl naw fenn — tas bija aipsehrn, kad kahda awise, gudri spreesdama, peerahdija, ka mehs Latweeschu ne-effam tauta, ka mehs Latweeschu newarram buht mahziti. Kronwalda Attis us scho spreedumu atbildeja fawä grammatinã\*) un tã atbildeja, ka gudra un mahzita awise nekã nefsinnaja us to atbildeht, tillai druzin palammaja. Gan aplammi ffann: „Latweetis newarroht buht mahzihis,“ un tatschu tik aplammi naw, kad apdohmajam, ka mums dauds mahzitu Latweeschu, kas ais leelas mahzibas Latweeschu wallöbu aismirufuschi, wairs newarr zits ar zittu latwisli farummatees.

Kad zittas tautas mums pahrmett, ka mehs Latweeschu newarroht buht mahziti, fawu tautibu neaisleegdami, tad schahda pahrmeschana lai mums buhtu par mahzibu, ka mums tehwu wallöda jaisfohpj, tehwu likkumi jazeena, paschu tauta jagohda. Neba Wahzeeschus peesmeedami, apleezinajam, ka effam ihsti Latweeschu; bet fawu tautu gohdami, peerahbisim, ka mums pascheem faws tautas gohds. „Kad man buhtu ta naudina,“ kates warr usfoedabt, kam Deews halft dewis, bet ar to wehl neeffam nekã panahkufchi; darbös parahdisim, kas effam, preeksch kam strahdajam, pehz kam zenschamees. Kam ihstis gohds, tas fawu gohdu nemefle zittu apfimeeklä, bet zihstahs to panahkt, kas zittam gohdu wairojis; winsch labbumu atfihst par labbumu, waj to pee drauga waj pee sweschneeka atrasdams.

Mehs Latweeschu gribbam tauta bhht un mums tautai jabuht; tapehz strahdasim un gabdasim, kã zittas tautas, kas usplautufchas un atihstijuschahs. Bet ko lai strahdajam? ko lai gabdajam? Us tam gruhti atbildeht, jo darba irr daudsims un gabdashanas naw masums. Tauta, kahda arri nebudama, nepastahw tillai is weenas kauschu kahrtas; pee winnas peederr daschadas kauschu kahrtas un schkirras: semfohpji, ammatneeki, tirgotaji, mahziti wihri un t. j. pr. Kad wiffi schee, kates fawä ammatã uszihligi strahdadams un fawu peenahkumu kreetni pildidams, arri eewehro fawas tautas, fawu

brahtu labbumu, tad tautai spehli aug un augoscheem spehkeem ta usplauft few par gohdu un latram zilweku draugam par preeku.

Sennat bijam semmes strahdneeki, kas sweschu kauschu semmi apstrahdajam; taggad weetahm paschi fawu semmes stubritti nopirufuschi, spehsim ar leelaku sekmi semfohpja darbös passtrahdabt un to darridami, neween palahpsim augstati semfohpibã (un mums deefgan ko kahpt, lai fasnedsam, kas semfohpibã fasnedsams!), bet arri mantã eefulsi-mees un mantas wajjaga, jo manta irr laizigas labklahschanahs pamats.

Sennat, kas ammatu eemahzijahs, palikka par pilssehtneeku un tã is fawas tautas istahjahs; taggad arri pilssehtas ammatneeki, kas is Latweeschu zehluschees, wiffi fawu tautibu neleeds, zitti wehl, kam Deews gaischalu prahtu dewis, us tam dsennahs, lai Latweeschu ne tillai buhtu pascheem fawi ammatneeki, bet lai tee fabeedribã fawus ammatu usfohpju un preeksch kam strahdatu, ka ar laiku warretu few fabriks eetafihst.

Par tirgofchanu runnajoht, jafalka, ka mums wehl dauds zerribas, jo kas mums truhst, us to mums jazerr. Pee tirgofchanas arri peederr fuggineeziba un ar fuggineezibu mums Latweeschu reis labbi weifsees, tapehz ka weens muhsu ihstais tautas wihrs, Woldemars, irr Kreewijas fuggineezibas fohpejs. Mehns no fawas puffes schoreis par fuggineezibu plaschati nerunnasim, jo gaidam no Woldemara funga schinni leetã kahdus swarrigus wahrbus, kas no jauna muhs Latweeschus usstubbinate, lai naigi pee schi leela darba ferramees.

Par mahziteem wihreem runnajoht, buhtu plaschati japahspreesch muhsu ffohlu buhschana un ta irr tahda swarriga leeta, ka preeksch tahs spreedums ihpaschã rakstã jafaraksta, tapehz turpma par to runnasim.

Sawam rakstam to wirsrakstu „Tauta“ dewuschi, nemehzinajahm deefin zil plaschi isskaidroht, kas irr tauta; tillai gribbejahm jaunã goddã fawus tautas brahtus atgahbinahkt, ka effam tauta un ka mums jastrahda, lai muhsu tauta plauktu un feltu.

### Kahds wahrds par walsts: un ffohlas-mahjahn.

Kas wehl preeksch 6 gaddeem atpalkat muhsu Widsemitti zaurreisöja, tas — bes ihpaschahm muischas ehlahm — us semneeku semmes mas ween glihtaki un plaschati buhwetas mahjas dabbuja redseht.

Taggad tas jau zittadi; dauds weetas paschã zellmallã, zittur atkal attahkati kahdã kalnina, wai birses mallã warr redseht jaunu, jausu, ruhmiyu, weentuli stahwedamu mahju. Wiffas schahs mahjas (daschas jau warr faukt par nammeem) irr patihkami, pagresni, gandrihs wiffur ar glihtahm leelahm treppehm un smalki issstrahdatu balloni. Kas tahs

\*) Par scho grammatinu plaschati stahstijahn eelsch N<sup>o</sup> 34 1872. goddã tannã rakstã „Tautisli zenteeni.“

tabdas mahjas? Tahs irr jaunu laiku behrni, ihpaschi walstei peederrigos walsts- un ffohlas-mahjas, kurras taggad pa wiffu muhsu semmi pa pulkeem atrohdahs un to, zaur fawu glihtumu un gresimumu puschko. Beesi ween awises dohd jaunu sinu par schahs wai tahs walsts- jeb ffohlas-mahjas eefwehtifchanu. Tapehz arri man ta drohfschiba schè atkal weenu tabdu eefwehtifchanu Skujenes draudse ap- rakstibt.

Dhtrais Novembers f. g. bij muhsu Kaimenees- scheem ihsta preeka- un gohda deena, tur wianni fawu jaunu uftaiftu walsts-mahju, kurrà arri pagaidam walstsffohlu turrehs, eefwehtija. Kaimeneeschi, no fawa dsimtleelungu gruntssemmi, libds ar dabrsu un bakkus par brihw dabbudami, eefsch pawiffam ihfa laika, no Surgeem libds Dtober mehnescha be- gabm ar Deewa palihgu uszehla kreetnu derrigu walsts-mahju. Kad wehl zaur augstas waldischanas pakauschanu tilka 400 rubki no walstslahdes atweh- leti, wiinneem ta uftaiftichana bij daudj weeglaka. Pehz paschu wehleschanahs Kaimeneeschi fawu jaunu walsts-mahju turpat dabbuja usbuhweht, tur ta wezza teefas-mahja wiinneem bija, prohti paschà muischà, jo tur irr walstei riktigi widduzis, tà to katris walsts- eedschwotajs weegli warr aissneegt.

Peeminnetà deenà fanahja Kaimeneeschi, wiannu nah- burgi, dsimtlungi, draudses mahzitajs un kèpat Kai- wesmuischà dschwodams draudses teefas lungs baron von Buddenbrock. Geswehtifchana fahlahs ar dseef- mahm, us fo tad mahzitajs turreja garraku runnu par Sal. fakk. wahrd. 24, 21—25. un pamahzija klawstajus, ta Deewa bihjaschana un palkaufschana Semmes-Dehwam Keiseram effoht tee abbi grants- stabbi un stubra-afmeni, us kurreem ta jauna walsts- un arri pagaidu ffohlas-mahja dibbinajama; ja schis pamats wiannai likts, tad ta buhtu tahds nams, pee kurra pascham Deewam weenumehr patifschana un turrà mihlestiba un pateesiba fastohpahs ua stuhp- stahs, no kurra tee ammatu wihri daudj swehtibu isplattitu wiffa schat walste un paschi buhtu no Deewa apwehtiti zaur wiffu dschwibas muhschu.

Kad atkal draudje un dscedataju kohris bij dsce- dajuschì, tad draudses teefas leelstungs lassija weenu us scho deenu no Kaimes muischas dsimtleelungu atfubittu apweizinaschanas un laimeswehleschanas rakstu, kurrà zeen. rakstijajs — Zehsis dschwodams — noschewlo, ta wahjibas deht patš newarrejis at- nahft. Schis raksts bija wisszaur firsnigs un mih- ligs un beidsahs ar scheem wahrdeem: „Lai augstais Deews scho nammu, tà arri ffohlas mahju, turra wehl uftaifama, ar labbeem augteem apdahwinatu! Subsu tehws un draugs Hirschheidot.“ Rakstu islas- fijas draudses teefas leelstungs arri patš peelikka tahdus firsnigus pamahjidamus wahrdus.

Pehz tam draudses ffohlmeisters turreja plafchaku runnu, kurrà wiansch isladroja, ta ihpaschi teefas wihru darbs effoht: „liffumu un bauilibas usturre-

schana,“ peeminnebams, ta tahdam leelam un sweh- tam darbam arri waijagohht kluffas un gaischas mahjas; tomehr ne tilkai ween ta mahja jau wiffu isdarroht, bet ta ihpaschi pascheem ammata wihreem waijagohht Deewabihjaschanas un mihlestibas prett faweem turwaleem. Wiansch atgahdinaja, ta ta fa- derriba walstei ar fawu dsimtleelungu ihpaschi weena labba un firsniga effoht, kas no tam redsams, ta Kaimeneeschi turpat muischà tikpat fawu walsts- mahju buhwejuschi, tà arri ffohlu us preekschu grib- boht ectaifst un. t. pr.

Sawu runnu beigdams dscedaja draudses ffohl- meisters ar fawu lohri to dscesmu no Maschner: „Mums brihwiba, lai faderribu usturram un mihle- stibu lohpyam!“ Us tam likta walstsstribwers, walsts wezzata wahrdà, walstei to rehkiru preekschà, zil pee mahjas buhwešanas isgahjis un zaur kahdu pa- libdsibu ta usbuhweta un issazzija daudskahrtigas pateizibas Kaimes muischas dsimtleelungam un wianna muischas waldbneekam, draudses teefas leelungam un wisseem, kas ween pee scha namma usbuhwe- schanas kahdu palihdsibu sneeguschì. Par wiffu pa- teiza schehligam Deewam, kas pee darba palihdsjeis un augstam Kungam un Keiseram, kas mums tei- zamus liffumus un brihwibu dewis. Us tam dsce- daja kohris: „Deews, swehti Keiseru x.“

Pehdigi mahzitajs eefwehtija ihpaschi to nammu un issazzija swehtifchanas wahrdus pahh wiffu fa- pulzi, us fo ar lohri palihdsibu, wiffi ar preezigi pazillatu fudi dscedaja: „Mahz, al debbes Tehtist!“

Pehdigi wiffi lohpa noturreja preezigas dschwes.

### Do tumfibas pee gaismas.

Notittums pehdejà Frantschu karral-kaika.

Juli mehnescha eefahkumà 1870 gaddà jaunais dschleris Konrads Meijer darba istabà stahweja pee ehwel-benka un taifija jaunu galdu. Wiansch bij itt preezigs, dohmadams us fawahm kashahm, fo pehz trim neddefahm gribbeja turreht un preeksch ka arri to jaunu galdu taifija.

Tè nejauschì wianna wezzais tehws, awischi lappu rohka turredams, cenahja eefschà un israhbihahs tihri behdigs.

„Konrad!“ tà wiansch itt dohmigi eefahka run- nah, „woi tu arri effi dsirdejis, ta Parihse kaudis nemeerigi? Schè awise tas stahw un man tas ne- rahdahs wis us labbu. Deez wehrà, tee kaudis tur atkal gribbehs, lai wiannus wadda karrà, ta lai war- retu peepildigt to wezzo kahroschanu pehz muhsu Klein-uppes. Laitam tew arr waijadschahs palikt par saldatu un tad wiffas muhsu jaulas nodohmas buhs wehjà.“

„Al fo neekus!“ tà Konrads preezigs atbildeja, „kas nu taggad dohmahs us karrà! Wiffur irr tas labbakais meers us semmes un nesenn wehl kahds Frantschu lungs tilka fazzijis, ta nekad tit drohfschs meers wehl ne-effoht bijis, tà taggad. Ko tu nu



ruhpejees pahr tahdeem awischi-melleem! Es paleeku schepat un turru farwas kahjas. Manna Annina muhsu mahjas atkal eeneffihs to preefu, kas mums subdis no ta laika, kad muhsu mihta mahte no-mirra. Annina ihsten us to ta derrigata."

"Sinnams gan" — ta tehws atruhza, ar Konrada runnu wehl ne-apmeerinahts, „wifs labbi, kad til tee Frantschi neubtu, kas atkal ta nurd un dubz, la bittes, kad taifabs behrnus laist! Tu tohs nepastihsti ta ka es tohs pastihstu. Kad teem sohbens fahf grabbeht, tad tee neween grabbina ar maisti us eelas, bet rohkas teem arr tublin fahrt pee spalla. Ta irr weena nepastahwiga tauta, kam newarr us-tizzeht, ka lihds rihtam arr wehl paliks pee schahs deenas norunnas, un kad tee gribb karru fahft, tad eemeslu itt lehti atrohn."

"Nemohzees ar tahdahm dohmahm, mihtais tehv'," ta teiza Konrads. „Frantschi, ka jau eeraddusch, labpraht taifa kahdu lehrumu; bet kad neweens us winneem nellausahs, tad tee paleef atkal fluffu. Man naw bail no teem. Un tad, es jau 1866 gadda esmu bijis karru un kad buhschu apprezzejees, tad til lehti manni wis nesauls karru, kad arr pateefi buhtu mums Badescheem us karru jataifabs. Ne til bailigi!"

Bet notikka gan ka tehws bij fazzijis. Gemestlu us karru atradda gan, ka to wiffa pasauke jau sinn un ahtrali, nekà warreja dohmaht, fazehlabs karru mahloni. Bet schi waklara puffes wehtra fadsinna wiffas Wahzu semmes lohpa, tihrija Wahzu gaisu un wiffus tohs nesatizibas un ischfirribas flahdigohs twailus aisdinna ta, ka wiffa Wahzija weena prahta fastahjabs pretti sawam wezzu wezzajam eenaidneekam.

Badenei waijadseja wisespirmat us kahjahm taiftees un Konrads dabbuja usaizinaschanas pawehli, pirms farwas kahjas bij turrejis.

Kas warr isfazzihst wezza tehwa behdas un bruh-tes firbshahpes, kam til peepeefchi wiffa zerriba bij isnihzinata. Gan hauds tuhstoscheem zitteem wiffa Wahzsemme arr tapat notikka, bet sinnams, katris farwas behdas eeranga par tahm leelalahm un sawu frustu par to gruhstako.

„Wai man sawas wezzas deenas wehl to waijadseja peedshwoht!" ta scheshlojabs wezzais tehws, kas pehz ta wiffa, ko agral pats no Frantscheem peedshwojis, nekahwahs apmeerinatees, bet tizzeja, ka schis karschs preefsch Wahzsemmes buhschoht par flittu un Konrads effoht pasubdis.

„Tu wais ne-atnahsi atpaffat!" ta elsodama gaudoja Annina, Konradam ap fallu lampusehs. „Karschs buhs dikti gruhst; Frantschi draudejusch, wiffu muhsu semmi isphstihst un tee negantee melnee zilwekt, kas winnu pullos atrohdahs, effoht niknakt nekà mescha-smehri! Konrad, Konrad! kad tu eest, tad aiseest pawiffam!"

Konrads welti nodarbojohs tohs preezinahst, lai

gan pascha firbs bij peepildita ar to swehtu juschanu preefsch tehwu-semmes un ar stipru pakauschanohs us tehwu-semmes taifnibu. „Ne-effekt til mastizigi," ta winsch teiza, „wiffas lohdes jau netrahpa. Un tahda taifna zihnischana pateefi Deems mums dohs uswarreschanu. Meks teem nepastahwigeem wehja pilneem Frantscheem rahdisim, ko Wahzeeschu duhres eespeht, ka winneem luste suddihs, wehl kahdu reis ar mums eesahft. Warr buht, ka pehz pahri neddeekahm jau buhsim atkal atpaffat."

Sinnams, ka winnam paschom arr gribbeja firbs luhst, kad bij jashkirrahs un kahsu weeta ja-eet affinis isleet, bet ko darriht!

Bet ta Kunga rohka bij ar Konradu. Winsch palikka sweits wiffas tais gruhstas kauschanas un kahds ne-issaffams preeks tas bij tehnam un bruh-tei, kad wehstnizes nahza un sinnoja, ka winsch arween palizzis sweits un winneem likka zerreht, ka karschs drihs beigschotees ar uswarretaju gehdu.

Pehz tahs kauschanahs pee Wehrtes tikka Konrads ar sawu regimenti nolikts Strahsburgas preefscha. Un kad schi pilssehta bij pademusehs, ta 30ta September, tad Badeschi gahja tahlak, fur atkal 30ta Oktober Dischong pilssehta tikka uswarreta.

Lai gan lihds schim Konrada wehstnizes beesi ween bij pahrnahkuschas mahja, tomehr no scha laika ne-nahza wais nekahdas. Turpretti nahza tahs sin-nas pahr teem, kas krituschchi un kas pasudduschchi un schahs sinnas wiffur firdis pildija ar ruhstahm fahpehm.

Ur pulstedomu firdi Annina schahdu behdu-sinnu ruffus ikreis lassija zauri. Us weenreis ta eebrehszabs un apgihbuse nokritta gar semmi. Winna ohtra lappas puffe bij usgahjuse to sinna: „Konrad Meijer pee Dischones zaur gurneem schauts un pasubdis."

Nu bij waimannas ne-issaffamas. So ka tad arr warreja zittadi buht? Tas smaggi eewainohs bij Frantscheem rohkas krittis un schee to laifam neschehligi nogallinajusch!"

(Us preefschu beigums.)

### Kahds wahrds firgu turretojeem.

Gan irr jabrihnojabs, zil ilgi firgs bes barribas un bes dsehreena warr pahrtikt. Irr isprohwehts, ka, ja ta gaddahs, ka firgam newarr sinnams laikds winna peenahlamu barribu un dsehreenu sneegt, zil ilgi tas bes ta warretu istikt; un reds, irr panahkts, ka firgs, ja tas til pehz kahrtas sinnama laika teef dstridhts, 25 deenas bes ehdeena warr peektikt. Bet ja winsch dabbu fausu barribu ween un dsehreenu nemas, tad tas newarr ilgal ka til 5 deenas isturreht. Ja firgam 10 deenas no weetas dohd fausu barribu un nedfirdina ka waijag, tad winna eeschas ta sakalst, ka kam jabeidsahs nobst. No schahm ismehginaschanahm redsams, ka firgs newarr pahrtikt bes dserschanas un ka irr lohti wai-

jadfigs, to riktigã laika padfiridit. — Nu, kã tad  
 irr ar jums, juhs firgu turretaj, moi libhs schim  
 wiffi tã effat darrijuschi schim juhsu derrigalam loh-  
 pam, ihpaschi, kad ar to bijat zekã? Wan gribbam  
 tizzeht, ka daudsi tã irr darrijuschi, bet huhs arr  
 daudsi tabdu, kas naw wis tã darrijuschi. — Za-  
 deht, kautini, kad juhs us zekã trohgã allu dserrat,  
 tad neaismirstat sawam firgam doht uhdeni nodfer-  
 tees; ja juhsu zekschs irr garfeh, tad huhs labbi, kad  
 sawam firgam dohsat rupjas maises gabbalu ar fahli  
 moi filki, ar to wianna gurdeni firdi atspirdsinabt.  
 Schahdu padobmu jums pasneeds kahds wezs firgu  
 turretajs Jggaunijã. R.

### Schihda pektinsch ar studenti.

(Schidisti-lawischi.)

Au wei, au wei, au wei! kahdes leeser zores mannem,  
 Wisse pakause dreb ar mannem samte pitte-bannem;  
 Kaw us Lehrpetem Jubs brauzet, ta Jubs fargajetes,  
 Ka Jubs ar studente fungem nesafinkelejetes!  
 Kanfele, kentele, kinfle,  
 Ar studente fungem nesafinkelejetes!

Es Jums teizesche to: Kad Jums kullake naw zeete,  
 Ar studentem satilletes ir sipre traile leete,  
 Eur dsibwooschen, tur mirschen us reise irr pagalleem  
 Un kam lohzele naw stangre, weffele, lai paleef pee mallem!  
 Kanfele, kentele, kinfle,  
 Ar studentem satilletes waijag sipre lohzele!

Weene reise es sehjeje ar kalle\*) tuwe blaklem  
 Us lohke bentem, pee alle stohpen un ar nauwe pillem mallem  
 Nahke eesse weenes studentes ar mellem sabbakem, leelem, garrem —  
 Un siprem uhsem na bahrtem un ar mattem kã sirge-sarrem;  
 Kanfele, kentele, kinfle,  
 Winnem bahrdes un matted bij gauje breefmitige!

Wink man peegruhde ar papehden, es winnem teize: „Schẽ nawe  
 irges,

Mihles drauges, wai Jubs dohmajet, ka es kahdes sirges?  
 Wai mes Siches kahdes neetes, kahdes lohpes, funnes wai kalle,  
 Ka mums jastreen weefs Jums, ka mesche-pumes jeb salkes!  
 Kanfele, kentele, kinfle,  
 Meks Siches ne-essum ne salkes ne kalle!

Das studentes nu teize: „Nobbe Joffe, esse kluss,  
 Turr zeet sawe mulle zaurume, zittad Lawe bahrde huhs puf!“  
 Manne kalle, smulle stultes kã pulkes, ar muttem threm,  
 Attarfe luhpes un teize: „Di, kas tas par rupjem wihrem!“  
 Kanfele, kentele, kinfle,  
 Dufmitige palist warr arvi Sihoe seewishte!

Das studente zilweles us to falkes: „Molle, wai Jubs gribbe  
 No dohbucht par sawe pselt-ne mutte jeb aosterbelete ribbe?“  
 Mannes drauges Saules, Gbolemes ar Nebbe Sorechem  
 Stohwe blaklem un wafasse ar 5 naggem appats sawem pitte-bannelem —  
 Kanfele, kentele, kinfle,  
 Appats pitte-bannem irr Sihdem pulke gudride!

Winnes runne nu tã: „Por to Du stahwe kluss kã sehje-meetes?  
 Preks Sibdem abdes wah des irr gaussem leeser leetes;  
 Us p-ctinem Lew waijage eet ar studentem us pistoulem,  
 Ar dubbeltem englische pulwerem un faut lihs affenem un kaullem!“  
 Kanfele, kentele, kinfle,  
 Das naw ne kahde spahfe: dubbelte pulwere!

Re — faut? to es nedarrife eels wisse sawe muhse ne,  
 So pulweres warr israut wisse manne deffe is wehdere;  
 Bet manne kalle, smulle stultes kã pulkes, teize: „Doffele!  
 Wai preks mannem gohdem eet faut Jums ne maj naw kurrase?“  
 Kanfele, kentele, kinfle,  
 Manne kurrase jaw trihs kã drubse drebhule!

„Kam preks bruhstem naw smalle kurrase eels mirschen eet,  
 Das lai melle few tabde bruhste, to wisse zilweles warr ismreet!“  
 Di, mannes kalle, smulle stultes kã pulkes, preks tabde mettene  
 Warr mit dehm ite no meetes, so winne naw ne kahde luppate!  
 Kanfele, kentele, kinfle,  
 Mums Sihdem irr meite, kas naw wis luppate!

\*) kalle = bruhste.

Es nu fanehme kurrase un teize us studente-jaunlungem:  
 „Jums waijag elshetes ar man ar pistoulem un pulwerem, —  
 Ar lahderem pistoulem eels dahrjem pee Saulem,  
 Ar dubbeltem englische pulwerem lihs affenem un kaullem!“  
 Kanfele, kentele, kinfle,  
 Dufmitigem Sihdem naw wis baile par pulwere!

Bet au wei! winne nu teize par mannem brihnumem:  
 „Joffe, ar Lewem es warre eet faut ir ar leelem gabbalem!“  
 Wisse kurrase man nu eekritte eels bitfele  
 Un drebbe wisse zauru natte kã drubse drebhule.  
 Kanfele, kentele, kinfle,  
 Nubden, zauru natte es negulle!

Dhre deene no paschem rihem ap besmitem pulkstenem  
 Abbrauz un aiswebde manne weenes sirges eels leelem kaleschem  
 Ar diwem ratterem, weenes kuzzeres un diwes sekundantes  
 Un studente-jaunlunges sehsh widde kã leeser kummedijantes.  
 Kanfele, kentele, kinfle,  
 Par wiffem lohpã til weene pasche pistoule!

Nu us reis tas studentes iskemem to pistoule  
 Un eeleese tur eekschẽ daudsi pulke dubbelte pulwere,  
 Eil daudsi, ka ar to warr nofaut 5 Haitifles wehpfenes  
 Ar wiffem raggem un naggem kã mases bullenes.  
 Kanfele, kentele, kinfle,  
 Balbees Dewem, ka tẽ nebij leele gabbale!

Winnes nu fall us mannem sekundantem Gbolemem Gulemem:  
 „Nomehrejẽt 15 riktiges sohles, maunnes pehz wai ar oshlettem!“  
 Di gwall! — tas bij wittiges bledibes, jo Gbolemes Gulemes  
 Irr tahdes wihres, kam ihfes kahjes un well ihfates oshlettes.  
 Kanfele, kentele, kinfle,  
 Reele kwatte un bledde tahde studente zilwele!  
 (Us preekschu belgumã.)

### Mihgas Latweeschu beedribã

6tã Janwar, Treiju k. deenã  
 weesibas waffars ar danjoschannu.  
 Gesahlahs p. 8 waffarã.

Jamafsa beedreem 30 un zaur beedreem eewestahm dah-  
 mahm arr 30 kap. — Scha gadda beedru kahres usrah-  
 damas. Kam tahs wehl naw, warr arri pee kasses dab-  
 buht un katrã neddekas deenã no pulkst. 4 lihs 11 wak-  
 karã. Preekschneeziba.

### Mihgas Latw. labdarrischanas beedriba.

19tã Janwar p. 4 pehz. pufsd. — Komitejas sapulze.  
 21mã Janwar p. 3 pehz pufsd. — pilniga sapulze  
 1) deht rewidentu zelschanas un 2) beedru gadda  
 naudas nofazzischanas, Preekschneeziba.

### Pawaffaras beedriba.

21mã Janwar pehz pufsd. deenas no pulksten 2 lihs 12  
 fchi beedriba noturrehs sawus pitmohs gadda-sweht\*us  
 Mihgas Latweeschu beedribas nammã. Skaidrasas sinas  
 pahr to dohstun wehlat. Preekschneeziba.

### Branzeeni pa Mihgas-Bolderajas dsels jellu.

No Mihgas	isbrauz no rihã	1) p. 5, 45 m.	2) p. 10, — m.
"	Saslaunka	3) " 4, — "	pehz. pufsd.
"	"	1) " 6, 5 "	2) p. 10, 20 "
"	"	3) " 4, 20 "	pehz pufsd.
"	Nordel m.	1) " 6, 11 "	2) p. 10, 26 "
"	"	3) " 4, 26 "	pehz pufsd.
Balderaja eebrauz	"	1) " 6, 30 "	2) p. 10, 45 "
"	"	3) " 4, 45 "	pehz pufsd.
No Balderajas isbrauz no rihã	1) " 7, 15 "	2) p. 2, 25 "	p. pufsd.
"	"	3) " 6, — "	pehz pufsd.
"	Nordel m.	1) " 7, 36 "	2) p. 2, 46 "
"	"	3) " 6, 21 "	pehz pufsd.
"	Saslaunka	1) " 7, 42 "	2) p. 2, 52 "
"	"	3) " 6, 27 "	pehz pufsd.
Mihgã eebrauz	"	1) " 8, — "	2) p. 3, 10 "
"	"	3) " 6, 45 "	pehz pufsd.

J a m a l f a :

No Mihgas lihs	Saslaunka	I. kl. 18 kap.	II. kl. 14. kap.	III. kl. 8 sp.
"	"	Nordel m. " 24 "	" " 18. "	" " 10 "
"	"	Bolderaju " 48 "	" " 36 "	" " 20 "

un tapat atkal atpafat.

Athbedams redaktehrs: A. Leitau.

### Sluddinafchanas.

#### Mahwes: sinna.

Las mihlais Deews pehz jawa prahta mahfu mihlu tehnu

Jacob Jacobsohn,

fawâ 62tra dshwes-gaddâ, tai 2tra Janwar 1873 no schahs pafaulas pee sewis irr aizinanis. — Smehtdeen, tai 7ta Janwar wiara lihli no Anti-pow fabrifas us kappeem waddifam.

See pakkatpalikkufchi.

### Usaizinafchana.

Mihgas nekufanuu mantu aurobshimafchanas beedriba luhos wiffus beerus sanahli zertortdeenâ, tai 11ta, bet ne 4ta Janwar 1873.

No krohna Leijasunishas walstwaldischanas, Wallas kreise, Wezz-Gulbenes drausje, tohp zaur scho wiffas pilsehtu, muishu un walstis polizejas itt sapnigi luhgias, teem pee schahs walstis peerafsiteem un rekrufschu gaddos buhdameem walstis lohzeleem, zeechi peelohinabt, ta teem pascheru tannu 29. Janwar 1873, itt agri no rihta krohna Leijasunishas walstis mahja, pee lohju willschanas jafanabt. Turilaht tohp sinnamu darriht, ta wiffem abypass schahs walstis ofihwodameem, schahs walstis lohzeleem zeechi peelohinabt, tai 27. Janwar 1873, pee schahs walstis waldischanas, jawas krohna un walstis matfaschanas nomafabt, turri to lihli schin wehl naw darriht.

Krohna Leijasunishas w. wald., 28. Debr. 1872.

#### Leezi wehrâ.

Wiffi pee Engelartu pagasta (Krimmutdes basu drausje) peederigi, pirna lohju klaffe stahwedami lohzeht, teel zaur scho usaizinati, 17. Janwar 1873 gab. pullsten 8 no rihta Krimmutdes pilsmuichâ pee lohju willschanas atnabt, bet to deenu preefsch tam, taâ irr 16ta Janwar 1873 jawas krohna un walstis matfaschanas schi nolohinabt.

Engelartu muishas w. wald., 30. Dabr. 1872.

Wiffas pilsehtu un semju polizejas tohp jo laipnigi luhgias, wiffem schahs pagasta I. un II. klaffe buhdameem lohzeleem, 15ta Janwar 1873 pee jawnu pagasta nowofschanu nolohinafchanas un 16ta Janwar 1873 pullsten 9 no rihta pee lohju willschanas sanahli, passinotu.

Matekum pagasta waldischana, 22tra Dezem-ber 1872.

Wiffi schihâ walstis rekrufschu gaddos stahwedami lohzeht teel usaizinati, bes atraufchanas tai 12. Janwar 7. g. pullst. 9 no rihta pee lohjeschana Siggulde sanahli.

Jann-Kempe pag. wald., 2. Janwar 1873.

No Mas-Sumpraw muishas pagasta waldischana teel usaizinati wiffi pee schi pagasta peederigi, rekrufschu gaddos stahwedami, usaizinati, 9ta Janwar pullst. 8 no rihta Sumpraw-muichâ us lohjeschana sanahli.

Mas-Sumpraw muishas pagasta waldischana.

No Matihschu mahzitaja muishas pagasta waldischana, teel zaur scho wiffas pilsehtu, muishu un pagasta polizejas padewigi luhgias, teem pee schi pagasta peerafsiteem rekrufschu gaddos buhdameem pagasta lohzeleem, t. i. no 21 lihosi 30 g. wezzem, zeechi preelohinabt griddedi, ta teem pascheru tai 8 Janwar 1873 g. pullsten 9 no rihta Baum muichâ pee rekrufschu lohjeschana, un deenu preefsch tam, t. i. tai 7. Janwar 1873 gab. pee pagasta stehweca Putschurgas muichâ ar wezzema schem, bes atraufchanas jafanahli.

Matihschu mahz. muichâ, 23. Debr. 1872. 1

No jensures atwehlehts. Mihgâ, 4. Janwar 1873.

See pee Sallas-muichas — Mihgas pilsehtas aprinki — peederigi, rekrufschu wezzema buhdami jilmel, teel zaur schoem rakkem usaizinati, tai 8ta Janwar 1873, pullst. 9 preefsch pusdeenas Sallas-muichâ sanahli us lohju willschonu.

Sallas-muichâ, 22tra Dezember 1872.

Zueria Januierum, pagasta wezz-kajs. 1

Wiffi pee krohna Mangalmuichas pagasta (Mihgas kreise, Dinamides drausje) peerafsiti un rekrufschu gaddos stahwedami pagasta lohzeht teel zaur scho usaizinati, oktorend, tai 16. Janwar 1873 gaddâ, pullsten 10 preefsch pusdeena deht rekrufschu-lohju wi schanas Mangalmuichâ sanahli, bet deenu preefsch tam, t. i. 15. Janwar agri no rihta pee pagasta wezzema Minnuichjeemâ, jawas matfaschanas nolohinabt un passet pah-mainht. Turilaht teel wiffas zeem, pilsehtu, muishu un pagastu-polizejas, ta ari zeem. Stihwer lungi padewigi luhgi, scho usaizinatani teem schi pagasta lohzeleem, tas wiara aprinkos ukurrabs, — midlige sinnamu darriht.

Mangalmuichas pag. w., 22. Debr. 1872.

### Usaizinafchana.

Wiffi pee Dinamides mahzitaja pagasta (Mihgas kreise) peerafsiti un rekrufschu gaddos stahwedami pagasta lohzeht, teel zaur scho usaizinati, oktorend, tai 16. Janwar 1873 gaddâ pullsten 10 preefsch pusdeenas deht rekrufschu lohju willschanas Mangalmuichâ sanahli, bet jau jilsoena, tai 13. Janwar no rihta, bes atraufchanas Minnuichjeemâ pagasta stihwera ofihwolti jawas matfaschanas nolohinabt, passet pahmainht un krestamas simez atohht. Turilaht teel wiffas zeem, pilsehtu, muishu un pagastu-polizejas, ta ari zeem. Stihwer lungi padewigi luhgi, teem wiara aprinkos ofihwodameem schi pagasta lohzeleem scho usaizinatani midlige sinnamu darriht.

Dynamides mahzitaja pagasta waldischana, 22. Dezember 1872. 1

Wiojemmes gubernija, Mihgas aprinki buhdamas Mengalmuichas jeb Zarinasanas I. II. lohjeschanas schirras pag. lohzeht, teel zaur scho usaizinati, ne-istruhdami tai 17. Janwar 1873 no rihta pullst. 9. Mengalmuichâ pee rekrufschu lohjeschanas sanahli, bet to deenu preefsch tam jawas nowofschanas nolohinabt un krestamas simez peenest. Wiffas zeem, pilsehtu un semju polizejas teel luhgias, jachon sluddinajumu schewes wiara aprinkos usturredameem pag. lohzeleem sinnamu darriht.

Mengelu pag. wald., tai 22. Dezember 1872.

Pagasta wezz-kajs P. Jacobsohn.

W. Peilbach, rakstu-weddeja.

Stutes pagasta waldischana usaizina wiffas schihâ walstis rekrufschu gaddos stahwedamus walstis lohzehtas, tai 15. Janwar 1873 gab. pullst. 8 no rihta Stutes muichâ pee rekrufschu lohjeschanas titl. Tapat teem pascheru agra walstis schahs walstis peederigeem preefsch tam pee schihâ pagasta waldischana peederigeem lohzeleem, schiit pee pagasta waldischana sapulzeetes, jawas krohna un walstis matfaschanas nolohinabt. Tapat tohp wiffi agra walstis pee schi pagasta peederigeem lohzeleem sinnamu darriht, tad 2. Janwar 1873 gab. taps tee us jawnu pagasta waldischana lohzeht iswehleht un las pee scho iswehlehtu dalihu neht gridd, ja atochahs minneia datumâ.

Stutes pagasta wald., 22. Dezember 1873.

### Rabbi kalpi un 2 brangas mohderes

warr 60 westes no Massamas weetas dabhuht un taas tahlit orti usnemt. Kalpu lohne 10—12 rubl. par mehnest; jekâ-nouda teel, ja wajadstja — dohta, bet pamajam atredkinajama; mohderes lohne 45—50 rubl. war gaddu lihosi ar pahwilku, jekâ-nouda par bishnu. — Tumulos sinnas Karlihes- (wezzâ Mitronu-) eelâ, 2 fehta. 1

Drilkehâs un dabhujamâs pee bilshu- un grahmatu-diffetaja Ernst Plates, Mihgâ, pee Pektora basn-

Strahneeti, las bruffas un stihperus probt archeht, war paschamigu darbu dabhuht Wezz-Karis-muichas mehdâ stey Willanoi un Pebr-nawu. Libes 5. Janwar japeetejabs Rungu-eelâ 10 9, pee Lezenius langa. 1

Kretns jannehts, las ari stohla gabjis un Frantschu zindu-toilshchenu gridd eemahzeetes, tai peetejabs pee zindu-toilshchenu meifera Ed. Knigge, Wezburga, pee kessera dahesa, wiara pascha mahja.

Es jawnu stohlu eesahlihu turicht 9. Janwar, Saselantâ, Stokas-eelâ 18. E. Ktima.

Manno stohla war wehl diwas meitenes un schin us ruhni un pahrikku titl usnemti.

C. Zaphel.

Pestherburgas Abi-Mihgâ, Stoklu-eelâ 18 27.

Sawem drauceem un passhameem daru sinnamu, ta esnu Skuties muishas Kaleji mahja bobhi eriktojes, tur taps daschadas pee mahjas buhichanas beerrigas leetas pahrhohtas.

Brabli A. un J. Egliht.

Daru sinnamu, ta es taggab jawnu ahdas-bobhi Kelsch-Mihgâ, mata Minz-eelâ 10 9, esnu attahsije, kurra wiffadas ahdas no manna pascha fabrika, ta ari dawchodas swesch-senmes ahdas preefsch kurpneem un redienesteem par to wif lehtalo jawnu teel pahrhohtas, ta ari prett negatiwajam ismainitas.

Julius Pruffer.

### Pahrwadda'chanahs.

No 11ta Janwar 1873 muishu bobhe atraddeetes

#### Zuhfu-eelâ Nr. 23,

blakam tai mahja, tur t agad to bobhe irr un tadcht iswahroedam p r dauti semnaku tirgu labbu teesu lossejas, zukura un zitas tahpas prezjes, ta ari wiffu tai bato gauishi begdamu

### Petroluumu

par 24 kap. stohpu.

Unselmann dabhu labbu petuas teesu lehtat.

#### P. Bornholdt un beedr.,

Zuhfu-eelâ 18 25 (pee Zuhfu-wahiteem).

### Ungurmuishâ,

Strupes drausje irr taggab lobti stipris un tibri pahrewillts feirtius, brandwihns un ar wiffadi schellini, staraja wofka papilnam pirkt dabhujami.

Weens leeta kohlu-dahrsja ar pullst-iskabu un dahesa-mahju irr identi-jams Agelstalnâ, eprehti Stupra trakteerim 10. 2

Mh-muichâ, pee Viller-basn-jos, irr peens no 23. April 1873 us renti is-dobdam. 2

Dini balti-raibi jafst-sunni pasudurchi 2tra seemas-swehtriu deenâ us jalti Oblaine; labbu p teizibaas alau dabhuhs, las tohs nowohs Grahwsmuichâ pee Oblaines jeb Mihgâ, Zuhfu-eelâ 10. — Biss tai fargahs schesâ sinnamu pirkt.

Tai nakti no 22ma us 22tra Dezember 1872 irr no Mihgas beazuht, netablu no Wimbahs krohga, lasite ar feenas pullstent bes dumbodm 18 655 un lasite ar 7 mahz. swezzem istruweez; gohdigs atraddejes teel luhgias, prett peklahigu malsu tahs atroht Wallshu krohga, pee Juglas.

Tai nakti no 26. us 27tu Dezember 1872 Preelut muishas (sem Schim) gruntineelam Mahz Bahlen, melneja E-hor, 9 gaddus wezza, ar baltu plekti peeri un seduffas weeta, libst ar weegleem dshu asu wadgem un labbu aizuhagt, nosanta. Kas stadrâs sinnas pee Zehfu bruggu-teetas peenestis dabhuhs 15 rubl. pah-zibaas algas.

Tai nakti no 26. us 27tu Dezember 1872 Preelut muishas (sem Schim) gruntineelam Mahz Bahlen, melneja E-hor, 9 gaddus wezza, ar baltu plekti peeri un seduffas weeta, libst ar weegleem dshu asu wadgem un labbu aizuhagt, nosanta. Kas stadrâs sinnas pee Zehfu bruggu-teetas peenestis dabhuhs 15 rubl. pah-zibaas algas.